



FELIWAY FRIENDS

What is **FELIWAY® FRIENDS**?

FELIWAY® FRIENDS is clinically proven to help multiple cats live in harmony within the same home, by reducing conflicts and tension between cats.

FELIWAY® FRIENDS is a synthetic copy of the cat appeasing pheromone which is naturally produced by the mother cat after giving birth to her kittens. This pheromone is released from the mammary area and is detected from the environment through an area close to the nose. This pheromone has a strong appeasing action on the offspring that helps maintain the bond between kittens and their mother. The cat appeasing pheromone has been shown to have this same bonding effect on adult cats living in multi-cat environments.

The synthetic copy of the appeasing pheromone in **FELIWAY® FRIENDS** is released as the plug-in diffuser device warms up.

FELIWAY® FRIENDS is species specific and can only be detected by cats and has the same meaning to all cats. It has no sedative effect on humans or any other animal in the home.

FELIWAY® FRIENDS has no contra-indications with any other treatment.

Cat behaviour is often very complex and there are many approaches to help manage it. **FELIWAY® FRIENDS** is considered the first line non-drug solution to help cats live in harmony in multicat homes. It has been proven to reduce the frequency and intensity of conflict and tension between multiple cats within the home.

In some cases, additional behavioural treatment and environmental modifications may be required and advice should be sought from your veterinary practice or behaviourist.

FELIWAY® FRIENDS can be used in addition to other behaviour modification treatments your veterinarian or qualified behaviourist may recommend.

FELIWAY® FRIENDS is not a veterinary medicinal product. If there are signs of disease, consult your veterinarian.

FELIWAY® FRIENDS can be used alongside **FELIWAY® CLASSIC**.

Please go to www.feliway.com for a complete resource library of helpful knowledge, visual tools and advice from experts and for more details on the uses and benefits of **FELIWAY® FRIENDS** and **FELIWAY® CLASSIC** products.

• DIFFUSER PLUG-IN & REFILL

Feline appeasing pheromone (C.A.P.) analogue 2%
Isoparaffinic Hydrocarbon q.s. 100 ml

Each 48 ml vial lasts up to 30 days.

To be used with 230V - 240V only.

DO NOT PLUG: Below any electrical device, under furniture or under any object protruding from the wall, in a multi-socket/multi-plug adaptor or an extension lead.



DANGER.

Contains: Hydrocarbons, C14-C19, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

May be fatal if swallowed and enters airways.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

The danger is linked to penetration of the liquid into the respiratory tract after ingestion and swallowing the wrong way.

Read all the instructions before using the product.

IF SWALLOWED: Immediately call a **POISON CENTRE**, or a doctor.

DO NOT induce vomiting.

Dispose of contents/container at hazardous or special waste collection points, in accordance with local regulation.

Waste electrical devices must not be disposed of with household waste.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. The appliance is only to be used with the recommended vaporising medium. The use of other substances may give rise to a toxic or fire risk. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision. The appliance has hot surfaces to evaporate the active ingredients and these surfaces should not be touched during use. DO NOT PLUG: Below any electrical device, under furniture or under any object protruding from the wall, in a multi-socket/multi-plug adaptor or an extension lead. MINIMUM CLEAR DISTANCE above diffuser = 1,20 m (4 ft). This may impair or block diffusion of the product and leave residual marks. DO NOT immerse in water. DO NOT plug in upside-down. Change the electrical device every 6 months. This product is covered by the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The aim of the directive is to reduce the amount of electrical and electronic equipment being produced and to encourage everyone to reuse, recycle and recover it. Use ONLY **FELIWAY® FRIENDS** Refills. **Ceva** will not be held responsible for damage, injury or poor performance caused by use of any other refills in **Ceva** diffusers. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** More detailed safety instructions are available on www.feliway.com.

Patent: www.feliway.com

Ceva Animal Health Ltd., Unit 3, Anglo Office Park, White Lion Road, Amersham, Bucks, HP7 9FB, UK

www.feliway.com



Qu'est-ce que **FELIWAY® FRIENDS** ?

FELIWAY® FRIENDS possède une efficacité cliniquement prouvée pour aider les chats à vivre en harmonie au sein d'un même foyer en diminuant les conflits et les tensions. Les phéromones sont perçues dans l'environnement par l'organe voméro-nasal du chat. La phéromone apaisante du chat est naturellement sécrétée au niveau de la zone mammaire de la chatte. Elle produit une action apaisante et contribue à renforcer le lien d'attachement entre les chatons et leur mère.

FELIWAY® FRIENDS est une reproduction synthétique de cette phéromone, libérée par le diffuseur au contact de la chaleur.

FELIWAY® FRIENDS est spécifique aux chats. Il ne peut être perçu que par les chats et n'a aucun effet sur l'homme ni sur les autres animaux.

FELIWAY® FRIENDS n'est pas un tranquillisant. Il n'a pas d'effet sédatif et n'a montré aucun risque d'interaction avec d'autres traitements. Les problèmes comportementaux du chat sont souvent complexes et il existe différentes approches pour vous aider à les gérer.

FELIWAY® FRIENDS est la solution non-médicamenteuse de première intention pour aider les chats d'un même foyer à vivre en harmonie. Son efficacité est prouvée dans la diminution de la fréquence et de l'intensité des conflits et tensions entre les chats du foyer. Dans certaines situations, une thérapie comportementale ou des modifications environnementales peuvent être nécessaires. Demandez conseil à votre vétérinaire.

FELIWAY® FRIENDS peut être utilisé en association avec d'autres traitements à visée comportementale recommandés par votre vétérinaire ou par un comportementaliste.

FELIWAY® FRIENDS n'est pas un médicament vétérinaire. Si votre chat présente des signes de maladie, consultez votre vétérinaire.

Consulter le site www.feliway.fr pour toute information, outils visuels et conseils d'experts, et plus de détails concernant l'utilisation et les bénéfices des produits **FELIWAY® FRIENDS** ET **FELIWAY® CLASSIC**.

• DIFFUSEUR & RECHARGE

Analogie de phéromone apaisante du chat (CAP) 2%
Hydrocarbure Isoparaffinique q.s. 100 ml

Durée d'action de la recharge de 48 ml : jusqu'à 30 jours.

Utiliser uniquement sur des prises 220V - 230V.

Plastique non inflammable conforme aux normes européennes.



DANGER

Contient : Hydrocarbures, C14-C19, isoalcanes, cycliques, < 2 % d'aromatiques.

Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Le danger est lié à la pénétration du liquide dans les voies respiratoires après ingestion et fausse déglutition.

Consulter la notice avant utilisation.

EN CAS D'INGESTION : Appeler immédiatement un **CENTRE ANTI-POISON**, un médecin.

NE PAS faire vomir.

Éliminer le contenu/récipient en accord avec les réglementations locales et nationales.

Le diffuseur est un appareil électrique. Les déchets des appareils électriques ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le liquide recommandé. L'utilisation d'autres substances peut augmenter les risques toxiques ou le caractère inflammable du produit. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient sous bonne surveillance ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une utilisation de l'appareil en toute sécurité et à condition qu'ils se rendent compte des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants non surveillés. Cet appareil possède des surfaces chaudes pour permettre l'évaporation du liquide, ne pas toucher ces surfaces pendant l'utilisation. **NE PAS BRANCHER :** Sous un appareil électrique, sous un meuble ou tout objet dépassant du mur, sur une multiprise/rallonge électrique. **DISTANCE LIBRE MINIMALE** au-dessus du diffuseur = 1,20 m. Cela peut altérer ou bloquer la diffusion du produit et laisser des traces résiduelles. **NE PAS immerger dans l'eau. NE PAS brancher à l'envers.** Changer le dispositif électrique tous les 6 mois ou après l'utilisation de six recharges. Utiliser **UNIQUEMENT** des recharges **FELIWAY®**. Ceva décline toute responsabilité de dommage, blessure ou mauvais fonctionnement causés par l'utilisation de toute autre recharge dans les diffuseurs Ceva. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**, plus de détails concernant les précautions d'emploi sur www.feliway.fr.

Technologie brevetée. Consulter www.feliway.com

Ceva Santé Animale - 10, av. de la Ballastière - 33500 Libourne - France

www.feliway.com



Cos'è **FELIWAY® FRIENDS**?

FELIWAY® FRIENDS è scientificamente provato nell'aiutare a mantenere l'armonia tra gatti che vivono nella stessa casa, riducendo i conflitti e tensioni tra gatti. I feromoni vengono percepiti nell'ambiente, attraverso un'area vicina al naso. Il feromone appagante del gatto è rilasciato naturalmente dalla madre nella zona mammaia. Esso riproduce una forte azione appagante che aiuta a mantenere il legame tra i gattini e la loro madre. **FELIWAY® FRIENDS** È una copia sintetica di questo feromone ed è rilasciato attraverso un dispositivo elettrico di diffusione. **FELIWAY® FRIENDS** è specie specifico. Può essere percepito solo dai gatti e riproduce lo stesso messaggio per tutti i gatti. Non ha effetto sedativo sugli esseri umani o su altri animali presenti in casa.

FELIWAY® FRIENDS non ha controindicazioni se usato con qualsiasi altro trattamento.

Il comportamento dei gatti è spesso molto complesso e vi sono varie possibilità di approccio.

FELIWAY® FRIENDS è la soluzione non farmacologica di prima scelta per favorire la convivenza in una casa con più gatti. È stato dimostrato che aiuta a ridurre la frequenza e l'intensità dei conflitti e delle tensioni tra gatti che vivono nella stessa casa.

In alcuni casi possono essere necessari ulteriori trattamenti comportamentali e modifiche ambientali ed è preferibile chiedere consiglio al Medico Veterinario.

FELIWAY® può essere usato in associazione ad altri trattamenti per il comportamento che il Vostro Veterinario o il Comportamentalista potrebbero consigliarvi.

FELIWAY® non è un medicinale veterinario. In caso di segni di malattia, consultare il Veterinario.

Visita il sito www.feliway.com per una completa bibliografia con notizie utili, immagini e consigli di esperti e maggiori dettagli sull'uso e sui benefici dei prodotti **FELIWAY® FRIENDS** e **FELIWAY® CLASSIC**.

• DIFFUSORE E RICARICA

Analogo del feromone appagante del gatto (C.A.P.) 2%
Idrocarburo isoparaffinico 100 ml

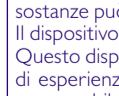
Ogni flacone da 48 ml dura fino a 30 giorni.

Non tutte le presentazioni sono in commercio.

Da utilizzare con EU 220V - 230V.

Diffusore in plastica non infiammabile prodotto in Europa.

NON COLLEGARE: sotto dispositivi elettrici; sotto mobili o altri oggetti che sporgono dalla parete; a una presa multipla/prolunga.



PERICOLO

Contiene: Idrocarburi, C14-C19, isoalcani, ciclici, <2% aromatici.

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Il pericolo è legato alla penetrazione del liquido nelle vie respiratorie previa ingestione e falsa deglutizione.

Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso del prodotto.

IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un **CENTRO ANTIVELENI**, o un medico.

NON provocare il vomito.

Il dispositivo elettrico deve essere smaltito nei punti di raccolta predisposti sul territorio secondo la normativa vigente, allo scopo di salvaguardare l'ambiente (DL 151 del 2005).

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Evitare che i bambini giochino con il dispositivo. Il dispositivo deve essere usato solo con la ricarica **FELIWAY®**. L'uso di altre sostanze può causare tossicità o rischio di incendio. Il dispositivo ha superfici calde che fanno evaporare il principio attivo; queste superfici non devono essere toccate durante l'utilizzo. Questo dispositivo non deve essere usato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, senza che siano garantiti loro supervisione o istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Questo dispositivo può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se vengono garantiti loro supervisione e istruzioni riguardo all'uso del dispositivo in modo sicuro e se capiscono i rischi collegati al loro uso. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. **NON immergere in acqua. NON inserire il dispositivo capovolto nella presa di corrente. NON COLLEGARE:** sotto dispositivi elettrici; sotto mobili o altri oggetti che sporgono dalla parete; a una presa multipla/prolunga. **DISTANZA LIBERA MINIMA** sopra il diffusore = 1,20 m. Non coprire e non posizionare sotto a mobili. Ciò potrebbe compromettere o bloccare la diffusione del prodotto e lasciare segni di residui. Sostituire il dispositivo elettrico ogni 6 mesi. Usare **SOLO** le ricariche **FELIWAY® FRIENDS**. Ceva non sarà responsabile per danni, ferite o scarso funzionamento causati dall'uso di altre ricariche con i diffusori Ceva. **CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI** - maggiori informazioni sul sito www.feliway.com.

Tecnologia Brevettata
Ceva Salute Animale SpA
Viale Colleoni 15
20864 Agrate Brianza (MB), Italy
www.ceva-italia.it
www.feliway.com

